



Ici L'Alliance

Le Journal de L'Alliance Française de Santa Rosa
Language School and Cultural Center

a non-profit corporation, member of the Fédération of Alliances Françaises USA, Inc.

Volume 14 Issue 5

www.afsantarosa.org

May 2015



L'Alliance Française présente

Séraphine

Saturday, May 16, 2:00 PM - Refreshments Provided

Free showing followed by lively discussion in French

(Film is subtitled)

Vista del Lago Recreation Center, 3150 Lakeview Drive, Santa Rosa

Séraphine est un film sur la vie de cet artiste du primitivisme moderne, suivi d'une discussion vibrante. Séraphine Louis de Senlis était un peintre extraordinaire, que Wilhelm Uhde, un Allemand, a découvert avant la Première Guerre Mondiale, et qu'il avait essayé d'aider après quand il est rentré en France. C'est une histoire touchante et belle.



Save the Date!

Saturday June 20, 2015, 7 PM at Vista del Lago

Fête de la Musique, with La Guinguette

Close your eyes and let the music of La Guinguette transport you into the heart of Paris, or perhaps a small town or village in southern Italy.

Enchanting melodies made famous by the likes of Edith Piaf, Fabrizio De André, Lucienne Delyle, and Jacques Brel are woven into an embroidery of accordion, guitar, and vocals, performed in the original French and Italian languages.



Causeries du jeudi

French conversation at 4pm at the Foyer avec Daphne Smith & Marina Velichinsky

Please Note: The "Causeries du jeudi" at the Foyer will not take place after May 21. The Causeries will resume in the Fall, beginning September 3. Merci à tous nos fidèles--profitez des beaux jours d'été!

Causeries à Sebastopol

Lundi de 5-6pm chez Berkeley Malm
Tel: 823-3794

Causeries à Healdsburg

2e et 4e mercredi du mois
Please call 433-8074 for details

Déjeuner Mensuel de l'Alliance

Chloé's Company
C'est si bon! 

Second Wednesday - May 13
Landmark Executive Center, 3883 Airway Dr.
Come Early (11:30) to avoid the rush.
Please call Christiane at 542-5411
by Monday May 11 to confirm

Board of Directors

Honorary Member

Ned Small

Co-Presidents

Marina and Olivier Bertrand

Vice-President

Marcelle Milochau

Treasurer

Daphne Smith

Recording Secretary

David Brautman

Board members

Andrea Croft

Robert Dahlstet

Karen Frazer

Mary Kay Pedersen

Communications

Barbara Snyder

Advisors

Suzie Shupe

Upi Struzak

Sophie Suberville

School Director

Lisa Broderick



Ici l'Alliance is published ten times a year by Alliance Française de Santa Rosa.

Send all correspondence regarding the newsletter, advertising, and the website to:

Alliance Française de Santa Rosa,
182 Farmers Lane, Suite 200
Santa Rosa, CA 95405-4761

info@afsantarosa.org

Le mot des co-présidents

Premier Mai rime avec bouquet de muguet pour porter chance à ceux qui comptent pour nous. Si vous avez la chance d'être en France, le 1er Mai est un jour férié car c'est la fête du travail et vous pouvez aller en forêt cueillir le muguet de vos propres mains et le vendre dans la rue ou l'offrir à ceux qui vous sont chers, un trésor à ramasser dans la nature, ça sent bon et ses clochettes sont magnifiques.

En Mai, en France, vous pouvez aussi assister au [festival du jazz](#) du 9 Mars au 10 Mai dans la ville du Mans, au [Festival International du film de Cannes](#) du 13 au 24 Mai pour y voir de nombreuses vedettes de tous pays, la [Feria de Nîmes](#) avec son lâcher de taureaux du 21 au 25 et le traditionnel et fameux [tournoi de tennis de Roland Garros](#) du 19 Mai au 7 Juin, liste non exhaustive... Bien entendu... Que de choses à faire aux 4 coins de ce beau pays.

Maintenez votre enthousiasme pour l'esprit français en rejoignant nos cours et événements à L'Alliance Française de Santa Rosa... Devenez curieux en cette veille d'été 2015!

Olivier et Marina Bertrand, Co-présidents de l'Alliance Française de Santa Rosa

Cercle littéraire se réunit mardi le 19 mai à 15:30 au Foyer

Le cercle littéraire se rencontrera mardi, 19 mai à 3h.30 au Foyer pour discuter le roman de Mabanckou, Les petits-fils nègres de Vercingétorix. Après Verre Cassé, nous avons le plaisir de discuter est-ce que "Nos ancêtres, les Gaulois," sont les ancêtres de tous les Français, colonialisés ou non?

David Brautman

ANNONCES

In addition to the weekly and monthly events listed on page 1, which are sponsored by AFSR, a local group of francophones meets for dinner the first Friday of each month. For more information, contact Evelyn Anderson at 576-1124.

Read and sign up for the weekly Bay Area Francophile List at <http://www.sonoma.edu/users/t/toczyski/BAFLHomepage.shtml>

From ABS Language Services: Our company is in need of interpreters who are capable of interpreting for French clients of ABS for ongoing projects. We pay our French interpreters rates per each contract (average out to be around \$25-\$45) depending on project times and locations. If you are interested, fill out the [application form](#) or contact Irina Albescu at linguist@alliancebizsolutions.com.



Please visit (and "like") our [Facebook page](#) to keep up to date with postings of interest to all.

Coin Ecole

The next session at The Alliance School will run 7 weeks, from May 25th through July 10th. Please view the [Class Schedule](#) for more details. If you have any questions, contact Lisa Broderick at lisa@afsantarosa.org or call 707-812-0148.

Summer Session

We are currently putting together our summer program; classes will run from July 13th through September 4th. In addition to our regular schedule, we have had some interest in offering classes this summer in the following areas: Grammar Review, Culinary Discussion, Regions of France, Trip Preparation, Immersion Day Trip and a Friday evening/Saturday Immersion Program. Please [let us know](#) which of these classes may appeal to you this summer so we can complete our summer schedule.

As always, we thank you for your continued support of our school and we welcome your ideas for additional classes in the future. By the way, if you join us for our 8 week program (July-Sept.) we offer flexibility for summer travel. You can take any 6 of the 8 weeks if desired.

-- Lisa Broderick, school director

- ▶ Our curriculum is dynamic enough to provide instruction for total beginners as well as fluent speakers.
- ▶ Small classes are standard to facilitate communication.
- ▶ Please consult our schedule: <http://www.afsantarosa.org/school/group-classes>
- ▶ Our group classes are \$15.00 / hour for 2 consecutive hours per week.
- ▶ Our schedule is affected by enrollment and may change accordingly.
- ▶ We offer [private lessons](#): Tutoring is tailor-made to suit small groups or individuals.
- ▶ We also have an interesting [program for children](#).
- ▶ For more information, please contact the school director, Lisa Broderick, at lisa@afsantarosa.org

The Alliance Française Summer Camp for Youth

French for Kids (ages 6-11) 1-2pm

French for Teens (ages 12-16) 2-3pm

Join us June 9th to June 25th, Tuesdays and Thursdays.

Learning while having fun is the key! Enjoy music, games, drama and art!

- ▶ The camp fee is **\$100, due by June 1st.**
- ▶ Please download the [AFSummerCamp form](#) to fill out and send in with your payment.
- ▶ Please contact instructor Jessica Stetson (jstetson@sonic.net) for more information, and to reserve your spot.

Our instructor Jessica Stetson is a highly acclaimed teacher of young people in our area. She has years of experience and is fully accredited to teach K-12 French in California. She has always been a favorite of students and parents alike.

Alliance Française de Santa Rosa

French Language School
182 Farmers Lane, Suite 200
Santa Rosa, CA 95405-4761
Tel. (707) 543-8151
www.afsantarosa.org
info@afsantarosa.org

Joining or Renewing Online

You can now join AFSR or renew your membership online, using a credit card or your Paypal account. Just go to <http://www.afsantarosa.org/membership/join-or-renew> and follow the simple instructions.

Want to Join or Renew by Check? - Mail in this form

Please Check One: New member Renewal

Name _____ Date _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone _____ Email _____

How did you find about the Alliance? Relative Friend School Phone Book
 Other _____

I would like to volunteer: Yes No

Areas of interest Conversation Group Literary Group Classes Children's Activities
 Do not print my name in the list of New Members in *Ici L'Alliance*

Amount of enclosed check: _____

Mail to: Alliance Française de Santa Rosa, 182 Farmers Lane, Suite 200, Santa Rosa, CA 95405-4761

**Annual Fee
(12 month period)
Please circle your
membership level**

HS Student \$25
French Teacher \$30
Individual Member \$40
Family \$50
Friend of AFSR \$75
Sponsor \$100
Life Membership \$500

Additional Donations:

School Program \$ _____

Cultural Program \$ _____

Merci!

Gifts are tax deductible